

Regen-Amphore oberirdisch

Amphores/Rainwater-Amphora/Depósito Anfora

Amphore - 300 L

Terracotta Art.-Nr. 327060
Sand Art.-Nr. 327062

Amphore - 500 L

Terracotta Art.-Nr. 327061
Sand Art.-Nr. 327063

Amphoren Wandtank - 350 L

Terracotta Art.-Nr. 327064

Zubehör (optional)

Accessoires (en option)/Accessories (optinal)/Accesorios (opcional)

Messing-Auslaufhahn Art.-Nr. 330706
Robinet laiton/Brass drain tap/Grifo de latón

Klarsichtschlauch Art.-Nr. 330705
Tuyau jauge transparent/ Transparent hose/ Manguera de extracción



Aufstellanleitung für Regen-Amphore

Allgemeines:

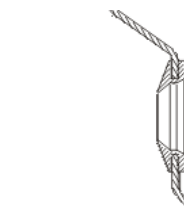
- Die Regen - Amphoren dürfen nur oberirdisch aufgestellt werden.
- Bei Frostgefahr Tanks durch öffnen des Auslaufhahn entleeren.
- Bei der Standortwahl muss das Gesamtgewicht der gefüllten Behälter beachtet werden (Gesamtgewicht = Eigengewicht + Behältervolumen).
- Die Tanks in schattiger Umgebung aufstellen, das erhöht die Lebensdauer des Behältermaterials und das gespeicherte Wasser bleibt länger frisch.
- Die Regen - Amphoren dürfen auf keinen Fall unter Druck gesetzt werden, d. h. es muss ein Zulaufilter mit Überlaufstopp installiert werden.

Montage Zulauf:

- Die Bohrung für die Zulaufdichtung wird mit einer handelsüblichen Lochkreissäge in einem Durchmesser von 58 mm in die obere Montagefläche gebohrt. Anschließend die mitgelieferte Spezialdichtung DN 50 einsetzen und ein handelsübliches DN 50 Zulaufrohr waagrecht in diese einschieben.

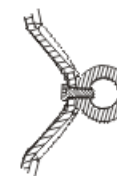
Montage Windsicherung:

- Die beiliegenden Ösen für die Windsicherung werden oben am Tank montiert und mittels einer Kette (bauseits zu stellen) mit der Hauswand verbunden. Dabei ist zu beachten, dass das Wandmaterial ausreichend stabil ist.

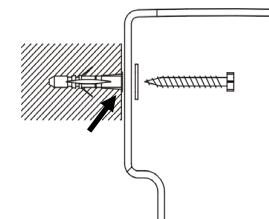


Montierte Dichtung DN 50 im Schnitt

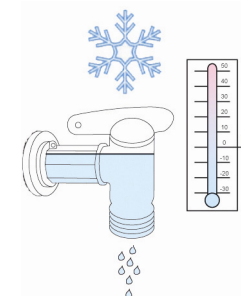
Coupe du joint DN 50 monté
Mounted seal DN 50
Sección de la junta DN 50



Montierte Windsicherung Regen-Amphore im Schnitt
Coupe de la sécurité vent amphores
Mounted wind safety device rainwater amphora
Sección de la sujeción para el viento del depósito anfora



Montierte Windsicherung Wandamphore im Schnitt
Coupe de la sécurité vent amphore murale
Mounted wind safety device wallamphora
Sección de la sujeción para el viento del anfora de pared

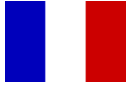


Bei Frostgefahr Tanks durch öffnen des Auslaufhahn entleeren.

S'il y a un risque de gel, vider le réservoir en ouvrant le robinet de drainage.

If there is a risk of frost, empty the tank by opening the drainage tap.

Si hay riesgo de helada, vaciar el tanque dejando el grifo abierto.



Notice de montage des amphores

Généralités :

- Les amphores doivent être installées en aérien.
- S'il y a un risque de gel, vider le réservoir en ouvrant le robinet de drainage.
- Lors de l'installation de l'amphore, veiller à la stabilité du sol. Prendre en compte le poids de l'amphore et le poids du volume d'eau.
- Installer l'amphore à l'ombre pour augmenter sa durée de vie et pour garder l'eau fraîche.
- Les amphores ne doivent pas être mises sous pression. Prévoir un collecteur filtrant qui fera office de trop-plein.

Montage du collecteur :

- Percer l'amphore avec une scie cloche \varnothing 58 mm à l'endroit prévu à cet effet. Installer le joint à lèvres DN 50. Brancher ensuite le tuyau DN 50 (non fourni) et placer le de façon à ce qu'il sorte à l'horizontal entre l'amphore et le collecteur.

Montage du dispositif de sécurité vent :

- Les anneaux fournis pour la protection anti-chute sont à fixer au haut de l'amphore et sont à fixer au mur au moyen d'une chaîne (non fournie). Il faut s'assurer que le mur est suffisamment sain et solide pour supporter l'installation.



Installation manual for the Rainwater-Amphora

General information:

- The Rainwater-Amphoras are only for installation aboveground.
- If there is a risk of frost - leave the tap open.
- The total weight of the full tanks must be considered when installed (total weight = tank weight + tank volume).
- If the place for the tank is shady, the life span of the tank material is longer and the stored water remains fresher.
- In no case the tanks are allowed to be set under pressure. A filter with overflow stop must be installed.

Installation inlet:

- The drilling for the inlet seal can be installed when using a standard 58 mm diameter saw into the upper mounting surfaces. After installation of the seal DN 50 a standard inlet pipe DN 50 can be pushed in.

Installation Wind safety device:

- The enclosed pieces for the wind safety device are installed on the upper section of the tank and can be connected by a chain (not included) with the wall. You must ensure that the wall and the wall material are sufficiently stable.



Instalación del depósito Ánfora

Información general:

- El depósito Ánfora es sólo apto para instalaciones exteriores.
- Si hay riesgo de helada, vaciar el tanque dejando el grifo abierto.
- Tenga en cuenta el peso total del depósito lleno antes de proceder a su instalación (Peso total=peso del tanque+volumen del tanque).
- Colocar el depósito en una zona de sombra. De este modo, se prolongará la longevidad del depósito y se mantendrá la calidad del agua almacenada
- No someter el depósito Ánfora a presiones en ningún caso. Debe instalarse un filtro con mecanismo antirebosante.

Montaje de la entrada:

- La perforación para la junta de la entrada debe realizarse en una zona superior determinada del depósito mediante una sierra estándar de 58 mm de diámetro. Después de la colocación de la junta especial DN 50 se procederá a la introducción de un tubo estándar DN 50.

Montaje del mecanismo de sujeción para el viento:

- Las piezas adjuntas para el mecanismo de sujeción para el viento deben colocarse en la parte superior del depósito y fijarse a la pared mediante una cadena (no incluida). Asegúrese de que la pared es suficientemente resistente.